

SPIS RZECZY

BELLA ACHMADULINA	<i>Mazurek Szopena</i>	7
Przełożył Wiktor Woroszyński		
WIKTOR ASTAFIEW	<i>Szafirowy zmierzch</i> (fragment z książki <i>Opowieść daleka i bliska</i>)	8
Przełożyła Halina Klemińska		
RYHOR BARADULIN	<i>Adamowi Mickiewiczowi</i>	17
Przełożył Maciej Józef Kononowicz		
LESŁAW M. BARTELSKI	<i>Romantyk</i> (w 75-lecie urodzin K. Paustowskiego)	18
MYKOŁA BAZAN	<i>Nad morzem</i> (z poematu Mickiewicz w Oddessie)	22
Przełożył Anatol Stern		
WŁADIMIR BIELAJEW	<i>Spotkania pod bombami</i>	23
Przełożył Tomasz Orzechowski		
KONRAD BIELSKI	<i>Spotkanie</i>	31
WACŁAW BILIŃSKI	<i>Los i łut szczęścia</i>	33
ROBAN BRATNY	<i>Niespokojne tropy</i> (fragment)	38
JANINA BRONIEWSKA	<i>O człowieku, który się kulom nie kłaniał</i> (fragment)	43
WŁADYSŁAW BRONIEWSKI	<i>Pokłon Rewolucji Październikowej</i>	48
PIATRUŚ BROWKA	<i>Dom w Poroninie</i>	50
Przełożył Jerzy Litwiniuk		
JANKA BRYL	<i>Echo zawsze jest ze mną</i> (fragment)	52
Przełożył Maciej Józef Kononowicz		
LEONID CHAUSTOW	<i>W tym domu urodził się Chopin</i>	61
Przełożył Marek Wawrzekiewicz		
TADEUSZ CHRÓSCIELEWSKI	<i>Cerkiew Wasyla Błażennego</i>	62
SIMON CZIKOWANI	<i>Posłanie z Tatr</i>	64
Przełożył Leopold Lewin		
MARIA DĄBROWSKA	<i>Nocne spotkania</i> (z tomiku opowiadań <i>Gwiazda zaranna</i>)	66
JANINA DEGUTYTE	<i>Włosy z Oświęcimia</i>	73
Przełożył Zygmunt Stoberski		
JAN DOBRACZYŃSKI	<i>Syberyjskie wędrówki</i> (fragment)	74
STANISŁAW RYSZARD DOBROWOLSKI	<i>On jest z nami</i>	82
STANISŁAW RYSZARD DOBROWOLSKI	<i>U bram Smolnego</i>	83
ZBIGNIEW DIMINO	<i>Butelka mleka</i> (opowiadanie z książki <i>Cedrowe orzechy</i>)	85
BOGDAN DROZDOWSKI	<i>Prośba do Włodzimierza</i> (fragment)	90
ILJA ERENBURG	<i>Z pamiętników</i>	93
Przełożyła Wacława Komarnicka		
KONSTANTY FIEDIN	<i>Słowo o Iwaszkiewiczu</i>	99
Przełożyła Irena Piotrowska		
KONSTANTY ILDEFONS GAŁCZYŃSKI	<i>Przed mauzoleum Lenina</i>	104
KONSTANTY ILDEFONS GAŁCZYŃSKI	<i>Ślubne obrączki</i>	105
KONSTANTY ILDEFONS GAŁCZYŃSKI	<i>Kwiaty na tor</i>	106
KRZYSZTOF GĄSIOROWSKI	<i>Źródło mojego wieku</i>	107

VYTAUTAS SIRIJOS GIRA	<i>Matka</i>	108
Przełożył Tadeusz Chróścielewski		
JAN MARIA GISGES	<i>Wystrzał</i>	109
JAN HUSZCZA	<i>Notatnik z Baku</i>	110
JAROSŁAW IWASZKIEWICZ	<i>Niebieski pałac</i>	112
JAROSŁAW IWASZKIEWICZ	<i>Córki Jarosława</i>	113
JAROSŁAW IWASZKIEWICZ	<i>Noc</i>	114
WIESŁAW JAŻDŻYŃSKI	<i>Nad Wilią i Niemnem</i>	115
JÓZEF JUZOWSKI	<i>Wycieczka do Żelazowej Woli (fragment)</i>	121
Przełożyła Henryka Broniatowska		
ANNA KAMIEŃSKA	<i>Nieznajoma</i>	127
JULIAN KAWALEC	<i>Na stepie i na polu</i>	128
BRONISŁAW KIEŻUN	<i>Chmurzy się...</i>	131
Przełożył Andrzej Szymański		
MACIEJ JÓZEF KONONOWICZ	<i>Nad Niemnem</i>	132
JAN KOPROWSKI	<i>Pod niebem Krymu (fragment)</i>	133
JANUSZ KRAŚIŃSKI	<i>Królowa jezior i perła nafty (fragment)</i>	139
ALEKSANDER KRIEMIENSKOJ	<i>Notatnik warszawski (fragment)</i>	145
Przełożył Wasyl Kocznow		
WACŁAW KUBACKI	<i>Malwy na Kaukazie (fragment)</i>	152
KAJSYN KULIJEW	<i>Graj Szopena</i>	159
Przełożył Wiktor Woroszyński		
STANISŁAW KUNIAJEW	<i>Popiół i diament</i>	161
Przełożyła Danuta Wawilow		
JURIJ KUARNOW	<i>Poblyskiwanie rozmowy</i>	162
Przełożył Andrzej Drawicz		
WIACZESŁAW KUZNIECOW	<i>Polska ballada</i>	169
Przełożył Marek Wawrzkievicz		
STANISŁAW LEM	<i>Wspomnienia</i>	171
JÓZEF LENART	<i>Biegun męstwa (fragment)</i>	176
JÓZEF LENART	<i>Polowanie</i>	184
LEOPOLD LEWIN	<i>Ogród w Mcchecie</i>	185
LEOPOLD LEWIN	<i>Nad Bajkalem (fragment)</i>	187
LEONID LICHODIEJEW	<i>Z polskiego notatnika</i>	189
Przełożyła Henryka Broniatowska		
KAZIMIR LISOWSKI	<i>Owiedziny</i>	194
Przełożył Tadeusz Chróścielewski		
MICHAŁ LWOW	<i>„...Wyciągnij rękę...”</i>	195
Przełożył Jerzy Litwiniuk		
WŁADYSŁAW MACHEJEK	<i>Rozmowy nad biegunem (fragment)</i>	196
JAKOW MAKARENKO	<i>Wrosłeś jak syn rodzony</i>	202
Przełożyła Sabina Nowicka-Kocznow		
JÓZEF OZGA-MICHAŁSKI	<i>Ostatnia wielka wojna (fragment powieści)</i>	211
JÓZEF OZGA-MICHAŁSKI	<i>Człowiek Radziecki</i>	215
JÓZEF OZGA-MICHAŁSKI	<i>Sala wygranej bitwy</i>	216
EDUARDAS MIEŽELAITIS	<i>Popioły</i>	217
Przełożył Zygmunt Stoberski		

EDUARDAS MIEŽELAITIS	<i>Przy sarkofagu Mickiewicza</i>	219
Przełożył Tadeusz Chrościelewski		
JURIJ NAGIBIN	<i>Zapiski warszawskie</i>	221
Przełożyła Aldona Grabarczyk		
SERGIUSZ NAROWCZATOW	<i>Polskie wiersze (fragmenty)</i>	230
Przełożył Leopold Lewin		
IGOR NEWERLY	<i>Chłopiec z Salskich Stepów (fragmenty)</i>	232
ALEKSANDER NIKOŁAJEW	<i>Krew</i>	237
Przełożył Tadeusz Chrościelewski		
WŁODZIMIERZ OGNIW	<i>Spotkanie z Władysławem Broniewskim</i>	239
Przełożyła Anna Krejdlin		
BULAT OKUDŻAWA	<i>Pożegnanie z Polską</i>	241
Przełożył Marek Wawrzekiewicz		
PIMIEN PANCZANKA	<i>Śląski taniec</i>	242
Przełożył Konrad Frejdlch		
TADEUSZ PAPIER	<i>Agata i Jasza (fragment powieści Dziadek i Róża)</i>	243
BORYS PASTERNAK	<i>Trawa i kamienie</i>	247
Przełożył Seweryn Pollak		
LEON PASTERNAK	<i>Rodowód</i>	249
LEON PASTERNAK	<i>E pur si muove</i>	251
KONSTANTY PAUSTOWSKI	<i>Trzecie spotkanie (fragmenty)</i>	252
Przełożyła Henryka Broniatowska		
GRIGORIJ N. PIETNIKOW	<i>Łódź o północy</i>	259
Przełożył Jan Koprowski		
STANISŁAW PIĘTAK	<i>Zwycięska ofensywa</i>	260
BORYS POLEWOJ	<i>Śmierć niech sobie poczeka</i>	261
Przełożył Tadeusz Chrościelewski		
SEWERYN POLLAK	<i>Na śmierć Borysa Pasternaka</i>	267
SEWERYN POLLAK	<i>W dolinie Alazani</i>	269
WŁODZIMIERZ PRICHODKO	<i>Kraków</i>	270
Przełożył Jerzy Litwiniuk		
JULIAN PRZYBOŚ	<i>Do robotnicy</i>	271
JULIAN PRZYBOŚ	<i>Gwiazda śróddzienna</i>	272
JERZY PUTRAMENT	<i>Do Stalingradu</i>	273
TADEUSZ RÓŻEWICZ	<i>W ciszy tak drogo okupionej</i>	275
TADEUSZ RÓŻEWICZ	<i>Czołg pomnik</i>	277
MAKSYM RYLSKI	<i>Do Polski</i>	278
Przełożył Jacek Osiński		
MAKSYM RYLSKI	<i>Chopin</i>	280
Przełożył Jerzy Jędrzejewicz		
WISSARION SAJANOW	<i>Warszawa</i>	282
Przełożyła Anna Kamieńska		
DAWID SAMOJŁOW	<i>Słowniki Ildefonsa Konstantego</i>	284
Przełożył Andrzej Drawicz		
WŁODZIMIERZ SIERGIEJEW	<i>Maki</i>	285
Przełożył Seweryn Pollak		
IGOR SIKIRYCKI	<i>Powitanie Armenii</i>	286

IGOR SIKIRYCKI	<i>Wardzia</i>	287
IGOR SIKIRYCKI	<i>Ugut, królestwo myśliwych</i> (fragmenty)	288
KONSTANTY SIMONOW	<i>Rozmaite dni wojny</i>	293
	Przełożył Andrzej Szymański	
WŁODZIMIERZ SŁOBODNIK	<i>Dom w Ferganie</i>	300
BORYS SŁUCKI	<i>„Dopóki nad wierszami płacze...”</i>	301
	Przełożył Jerzy Ficowski	
ALEKSY SURKOW	<i>„By cały człowiek zbudził się...”</i>	302
	Przełożył Stefan Flukowski	
ZBIGNIEW STRZAŁKOWSKI	<i>Komentarz do narodzin mojego wieku</i>	303
LUCJAN SZENWALD	<i>Czerwona armia</i>	305
WISŁAWA SZYMBORSKA	<i>Malowidło w Palacu Zimowym</i>	307
JAN SPIEWAK	<i>„Maryna — wdowa potrójna...”</i>	309
MAKSIM TANK	<i>Górska chata</i>	310
	Przełożył Igor Sikirycki	
MAKSIM TANK	<i>Nad Morskim Okiem</i>	313
	Przełożył Bogdan Żyranik	
MAKSIM TANK	<i>Warszawa w Dzień Zaduszny</i>	314
	Przełożył Jerzy Pleśniarowicz	
MIKOŁAJ TICHONOW	<i>Warszawska Syrena</i>	315
	Przełożył Igor Sikirycki	
WIKTOR TIELPUGOW	<i>Moi drodzy Polacy</i>	317
	Przełożyła Irena Rejt	
JULIAN TUWIM	<i>Ex oriente...</i>	318
KONSTANTY WANSZENKIN	<i>Żołnierze</i>	320
	Przełożył Jerzy Pleśniarowicz	
MONIKA WARNEŃSKA	<i>Toast za Daleki Wschód albo Tajga pachnąca bagul-</i> <i>nikiem</i>	321
WANDA WASILEWSKA	<i>Rzeki płoną</i> (fragmenty)	328
JERZY WAWRZAK	<i>Panorama dni</i>	336
MAREK WAWRZKIEWICZ	<i>Nuty polskie</i>	338
MAREK WAWRZKIEWICZ	<i>Na Piskariowskim Cmentarzu</i>	341
ADAM WAŻYK	<i>Dzieje</i>	343
PIOTR WIEGIN	<i>Warszawska idylla</i>	344
	Przełożył Andrzej Drawicz	
EUGENIUSZ WINOKUROW	<i>Mongoł w Krakowie...</i>	346
	Przełożyła Irena Piotrowska	
JERZY ZAGÓRSKI	<i>Cena</i> (fragment poematu <i>Pancerni</i>)	348
ZBIGNIEW ZAŁUSKI	<i>Mieszkańcy Milczących Dzielnic</i>	350
ANDRZEJ ZANIEWSKI	<i>Czerwony poemat</i> (fragment)	358
STANISŁAW ZIELIŃSKI	<i>Czarne tulipany</i> (opowiadanie z książki <i>Stara szabla</i>)	360
NATAN ZŁOTNIKOW	<i>Irena</i> (fragment poematu)	364
	Przełożył Marek Wawrzekiewicz	
IGOR ŻDANOW	<i>Polonez Ogińskiego</i>	366
	Przełożyła Danuta Wawitów	
ALBINAS ŽUKAUSKAS	<i>Kości</i>	368
	Przełożył Zygmunt Stoberski	
WOJCIECH ŻUKROWSKI	<i>W zwierciadle Odry</i>	371